



Na zbliżające się *Święta Wielkanocne*  
składamy najserdeczniejsze życzenia  
zdrowia, radości  
oraz mnóstwa wiosennego słońca.

Niech te *Święta*  
będą czasem wyjątkowym,  
który przyniesie wytchnienie  
i zapomnienie trudów dnia codziennego,  
niech będą też czasem odnalezienia spokoju wewnętrznego,  
siły i optymizmu.

Czesław Czerwiec  
Przewodniczący Rady Gminy Kobierzyce

Ryszard Pacholik  
Wójt Gminy Kobierzyce



**Ważne telefony**

<b>Wójt Gminy</b>	<b>Ryszard Pacholik</b>	<b>71 36 98 128</b>
<b>Zastępca Wójta</b>	<b>Piotr Kopec</b>	<b>71 36 98 126</b>
<b>Skarbnik Gminy</b>	<b>Maria Prodeus</b>	<b>71 36 98 123</b>
<b>Sekretarz Gminy</b>	<b>Maria Wilk</b>	<b>71 26 98 127</b>

**RADA GMINY**

Przewodniczący Rady Gminy	Czesław Czerwiec	601 549 532
Zastępca Przewodniczącego	Henryk Łoposzko	607 439 039
Biuro Rady Gminy	Kamila Pięta	71 36 98 120

**REFERAT OGÓLNY I SPRAW OBYWATELSKICH**

Kierownik Referatu	Joanna Kłodzińska	71 36 98 209
Biuro Obsługi Klienta	Anna Muraczewska	71 36 98 130
	Agata Krajewska	71 36 98 105
	Magdalena Sypniewicz	71 36 98 106
Sekretariat	Anna Rytarowska	71 36 98 125
Dowody osobiste	Magorzata Biesiada	71 36 98 190

**REFERAT FINANSOWY**

Wymiar podatków lokalnych od osób fizycznych	Joanna Szymczak	71 36 98 103
	Agnieszka Łysakowska	71 36 98 131
	Edyta Duniec	71 36 98 132
Wymiar podatków lokalnych od osób prawnych	Jacek Skrzyński	71 36 98 113
Księgowość podatkowa	Anna Bojdo	71 36 98 104
Egzekucja	Marek Wilk	71 36 98 141
Kasa	Anna Muraczewska	71 36 98 122

**REFERAT BUDOWNICTWA, PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO I ZASOBÓW NATURALNYCH**

Kierownik referatu	Rafał Krasicki	71 36 98 214
Zastępca kierownika	Piotr Ligas	71 36 98 191
Komunikacja zbiorowa, interwencje	Magorzata Seredyńska	71 36 98 224
Insp. nadzoru inwestorskiego	Anna Frelkiewicz	71 36 98 204
Wodociągi, kanalizacja, melioracje	Grzegorz Morawski	71 36 98 192
	Bartosz Partyka	71 36 98 112
Drogi gminne i infrastruktura	Joanna Najmrodzka	71 36 98 201
Architektura i budownictwo	Grzegorz Maszka	71 36 98 180
	Zdzisław Skrzyński	71 36 98 108
	Katarzyna Domańska	71 36 98 124
Gospodarka nieruchomościami i geodezja	Marta Borkowska	71 36 98 110
	Magdalena Cendrowicz	71 36 98 136
Gospodarka komunalna	Monika Szczęśniak	71 36 98 177
	Jarosław Komorowski	71 36 98 107
	Zbigniew Ratajewski	71 36 98 171
Ochrona środowiska	Elżbieta Nawrocka	71 36 98 211
	Dariusz Mirek	71 36 98 111

**REFERAT ŚRODKÓW ZEWNĘTRZNYCH I ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

Kierownik referatu	Monika Penczak	71 36 98 226
Pozyskiwanie środków zew.	Anna Dudarska	71 36 98 155
Zamówienia publiczne	Marta Łukasik	71 36 98 176
	Angelika Olejnik	71 36 98 161
	Paweł Piwowarski	71 36 98 162

**REFERAT EDUKACJI, KULTURY I SPORTU**

Kierownik referatu	Anna Wilisowska	71 36 98 196
Sport	Wojciech Ducek	71 36 98 186
Oświata i kultura	Edyta Chomiak	71 36 98 197
	Iwona Witkowska	71 36 98 207

**Urząd Stanu Cywilnego**

Kierownik USC	Barbara Świerczyńska	71 36 98 206
---------------	----------------------	--------------

**Stanowiska samodzielne**

Kadry	Lucyna Suhecka	71 36 98 208
Promocja gminy	Agnieszka Jankowska -Jakus	71 36 98 163
	Maria Okraszewska	71 36 98 138
Informatyka	Marek Milewski	71 36 98 200
	Paweł Eljaszki	71 36 98 199
Działalność gospodarcza	Barbara Hebda	71 36 98 205
Audyt wewnętrzny	Paweł Giszko	71 36 98 203
Ewidencja ludności	Wiesława Suhecka	71 36 98 189
Sprawy wojskowe i OC	Henryk M. Bosiacki	71 36 98 202
<b>GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ</b>		71 36 98 000
	Marianna Pawęzowska-Klebianiuk	71 36 98 017



przyjmuje wnioski do przeprowadzenia naboru do ośrodka edukacyjno-światlicowego dzieci młodszych (3-4 lata) w Domasławiu

O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń. Wniosek do pobrania w GCKIS, Kobierzyce, ul. Ludowa 7 (p. 11) oraz na stronie [www.kultura-kobierzyce.pl](http://www.kultura-kobierzyce.pl)



O wynikach naboru i terminie rozpoczęcia zajęć poinformujemy zakwalifikowane osoby pisemnie.


**Rekrutacja do przedszkoli**

Informujemy, że 4 maja 2011 r. rozpoczyna się przyjmowanie zgłoszeń dzieci do punktów przedszkolnych, natomiast 16 maja 2011 r. do przedszkoli prowadzonych przez Gminę Kobierzyce.

O przyjęciu dziecka do przedszkola nie decyduje kolejność przyjmowania zgłoszeń. Rodzice mogą zapisać dziecko do dowolnie wybranego przedszkola (nie obowiązuje rejonizacja).

Procedury rekrutacji dzieci do przedszkoli i punktów przedszkolnych znajdują się na stronie internetowej Urzędu Gminy Kobierzyce [www.ugk.pl](http://www.ugk.pl) oraz w każdym przedszkolu.

Terminarz rekrutacji do przedszkoli

do 15.04.2011 r.	potwierdzenie przez rodziców dzieci uczęszczających do przedszkola woli kontynuacji korzystania z usług placówki
04.05.2011 r. - 13.05.2011 r.	składanie kart zgłoszeń dzieci do punktów przedszkolnych
16.05.2011 r. - 31.05.2011 r.	składanie kart zgłoszeń dzieci do przedszkoli
03.06.2011 r.	ogłoszenie wyników rekrutacji w punktach przedszkolnych
17.06.2011 r.	ogłoszenie wyników rekrutacji w przedszkolach
do 23.06.2011 r.	odwołania od decyzji Komisji Kwalifikacyjnej
25.06.2011 r.	ogłoszenie ostatecznych wyników rekrutacji w przedszkolach/punktach przedszkolnych
27.06.2011 r. - 30.06.2011 r.	zawarcie umów o korzystaniu z usług przedszkola

**Urząd Gminy:**

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce  
tel. 71 36 98 106, 36 98 125, fax 71 31 11 252  
poniedziałek – piątek: 7.30 – 15.30

Opinie na temat działalności Urzędu Gminy Kobierzyce proszę przekazywać:

- telefonicznie do Lucyny Suheckiej na numer 71 36 98 208,
- pisemnie na adres Urzędu Gminy Kobierzyce, al. Pałacowa 1 55-040 Kobierzyce; - pocztą elektroniczną na e-mail: [info@ugk.pl](mailto:info@ugk.pl)

Wydawca: Urząd Gminy w Kobierzycach  
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 125

Skład, łamanie, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklam,  
54-609 Wrocław, ul. Godlewskiego 7b/1, tel./fax 71 342 30 43

Redaguje zespół: Wojciech Ducek, Agnieszka Jankowska - Jakus, Krzysztof Kmiecik, Janusz Kołodziej, Piotr Kopec, Elżbieta Regulska, Wiesław Rytelowski, Anna Wilisowska, Maria Wilk, Małgorzata Żurawska

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów.

Materiałów nie zamówionych nie zwraca.

Czas radości, czas refleksji

## Święto Zmartwychwstania Pańskiego

**Za kilka dni cały świat chrześcijański obchodzić będzie uroczyste Wielkie Święto Zmartwychwstania Pańskiego – Wielkanoc. Miliony ust będą z weselem szeptać i śpiewać wspaniałe – Alleluja!**

Zmartwychwstanie i Wielkanoc! Jakież czar, jaka siła i potęga, jakież majestat mieści się w tych dwóch słowach. Pod ożywym wpływem tych słów czujemy się wewnątrz odrodzeni, duchowo uniesieni, z oblicza naszego promienieje słoneczna radość. Tego wielkiego Święta Zmartwychwstania Pańskiego nigdzie nie obchodzi się z takim wewnętrznym przejęciem, z taką siłą uczucia, jak w naszym narodzie. Odziedziczyliśmy po przodkach piękny zwyczaj święcenia pokarmów wielkanocnych tzw. „święconkę” której nie zna inny naród. Kiedy zasiądziemy do rodzinnego świątecznego stołu w gronie rodzinnym i przyjaciół, wyrazimy sobie wzajemną życzliwość podczas składania życzeń, dzieląc się poświęconym jajkiem, które jest znakiem zmartwychwstania, dzieląc się poświęconym chlebem. Radując się

wiosną, w której natura budzi się do nowego życia, pokrzepimy się wzajemną wiarą i nadzieją, że wszystko będzie nowe i możemy zerwać się do nowego życia. Uświadomimy sobie na nowo, że nie jesteśmy sami. I nie tylko ludzie nam towarzyszą. Z nami jest Chrystus Zmartwychwstały. Jest także wtedy, gdy go albo nie dostrzegamy, albo nie poznajemy, gdy jesteśmy zaafekowani pracą, nauką, cierpieniem, drogą przez życie, lękiem przed śmiercią. Potrzeba nam tylko szeroko otwartych oczu wiary. Właśnie: wiara jest nam potrzebna. A początkiem wiary jest wrażliwość na to, co niewidzialne. Warto więc ćwiczyć tę zdolność. Zauważyć piękno wartości duchowych – pomocny w tym może być kontakt z książką, z poezją, z dobrym filmem. Religijne czasopisma i audycje odgrywają wielką rolę w budzeniu wrażliwo-

ści człowieka na to, co obecne wokół nas, choć dla oczu niewidoczne i niedostępne dla dłoni. Dostrzegać też trzeba ludzką dobroć, widzieć zalety charakteru i ducha tych, którzy są blisko nas. Widzieć piękno duszy człowieka i nim się zachwycić. A tego duchowego piękna nie brak w naszym otoczeniu. Stąd już tylko krok do nadziei. Widząc dobro w człowieku, łatwiej o przeświadczenie, że też warto być dobrym. Nawet za cenę krzyża. Jak Jezus, który sam zmartwychwstając, otworzył przed nami nowe horyzonty życia. Gdy wiary nie braknie, gdy nadzieja będzie żywa, odkryjesz, że tak blisko Ciebie jest Jezus – wierny i potężny przyjaciel, który umarł i zmartwychwstał dla Ciebie.

Ks. Mirosław Dziegiński  
– proboszcz parafii św. Andrzeja Apostoła  
w Bielanych Wrocławskich

**Pola Nadziei zakwitły w Szkole Podstawowej w Kobierzycach i Tyńcu Małym**

## Pola Nadziei

**Co kwiaty mają wspólnego z dziećmi? Są kolorowe i radosne, delikatne i wrażliwe jak dzieci i jak one wymagają opieki, troski i naszej pomocy, aby żyły i czyniły nasz świat piękniejszym, sensowniejszym i pełnym nadziei.**

To właśnie kwiaty, żółte żonkile, stały się jednymi z głównych bohaterów niecodziennej akcji, zwanej Pola Nadziei. Ale bez udziału dzieci byłyby tylko niewiele znaczącymi roślinkami. To właśnie dzieciaki kwestujące na rzecz innych dzieci – nieuleczalnie chorych, potrzebujących naszej pomocy – sprawiły, że kwiaty poruszyły nasze serca, wzruszyły, zwalczyły egoizm.

Pola Nadziei to akcja mająca na celu nie tylko pomoc finansową dla hospicjów, ale także szerzenie idei hospicyjnej. Jeszcze do niedawna choroby nieuleczalne, prowadzące do nieuchronnej śmierci były tematem tabu. Nawet kiedy dotyczyły one kogoś z naszego najbliższego otoczenia, rodziny, przyjaciół - były negowane. O nich się nie mówiło, a słowa hospicjum i śmierć były wypowiedzane szeptem. Chorzy znikali z naszego otoczenia, nie dlatego, że odeszli, ale dlatego, że my sami zamykaliśmy ich przed światem. Tymczasem chorzy chcą żyć jak najpełniej, chcą żyć szczególnie w tych ostatnich, miesiącach i dniach - hospicjum to też życie. To życie pełne nadziei, nadziei, że będzie ono być może krótkie, ale piękne, sensowne.

Pola Nadziei mają swoją długą historię. Akcja została zapoczątkowana w Edynburgu przez or-

ganizację Marie Curie Cancer Care, wspierającą hospicja. Od roku 1998 jest obecna także w Polsce dzięki krakowskiemu Hospicjum Świętego Łazarza.

W 2010 roku Wrocławskie Hospicjum dla Dzieci przyłączyło się do dzieła Pola Nadziei zapraszając wolontariat szkolny. Patronat honorowy nad akcją sprawuje Arcybiskup Marian Gołębiewski i Prezydent Wrocławia Rafał Dutkiewicz.

W Gminie Kobierzyce dwie szkoły: w Tyńcu Małym i w Kobierzycach przyłączyły się do akcji. W tych szkołach działania charytatywne nie są dla uczniów nowością. W październiku obsadziliśmy przyszkolne poletki cebulkami żonkili. W Tyńcu uczniowie wszystkich klas, a nawet zerówki zasadzili 600 cebul. Uczniowie szkoły w Kobierzycach zasadzili ich 1500. Żonkile przepięknie zakwitły. A ponieważ poletko znajduje się tuż przed oknami klas, uczniowie, nauczyciele

i wszyscy pracownicy szkoły oraz rodzice bacznie obserwowali, co się z kwiatami dzieje. Już w styczniu cebulki zaczęły kiełkować. Na początku kwietnia poletko zaczęło żółcić się coraz bardziej.

Zastanawialiśmy się jeszcze, jaki dzień byłby najlepszy na naszą akcję i zdecydowaliśmy, że będzie to niedziela. Uczniowie SP w Tyńcu

**c.d. na str. 9**



## Plany, budżet, dopłaty

## VII Sesja Rady Gminy Kobierzyce

1 kwietnia odbyła się siódma w tym roku sesja Rady Gminy Kobierzyce. Zostało podjętych 15 uchwał, które mają duże znaczenie dla Gminy Kobierzyce.

Pierwszą z nich było uchwalenie zmian w budżecie Gminy. Deficyt pozostał na tym samym poziomie 9 877 791,00 zł. Radni zdecydowali, aby utrzymać obowiązującą cenę wody i odprowadzania ścieków (dla przypomnienia, poniżej prezentujemy tabelę z aktualnymi taryfami). Rada Gminy mając na uwadze dobro mieszkańców podjęła decyzję o kontynuacji dopłat do ceny ścieków. Koszt odbioru 1m<sup>3</sup> ścieków będzie wynosił 3,55 zł. brutto. Radni skoncentrowali się również na sprawach związanych z rozwiązywaniem problemów społecznych. W tym celu zostały podjęte uchwały w sprawie zmiany gminnej strategii rozwiązywania problemów społecznych na lata 2009 - 2013 dotyczącej Gminnego Programu Przeciwdziałaniu Przemocy w Rodzinie na rok 2011 oraz dotyczącej Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na rok 2011, a także w sprawie trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków zespołu interdyscyplinarnego oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania. Zespół interdyscyplinarny stanowią specjaliści, którzy wspierają pra-

owników socjalnych w ich działaniach. W skład takiego zespołu wchodzi m.in. specjaliści tacy jak: psycholog, pracownik ds. uzależnień, pedagog, prawnik, lekarz, pielęgniarka środowiskowa, kurator, przedstawiciele organizacji pozarządowych czy też dzielnicowy. Zespoły mają za zadanie pomóc osobom potrzebującym np. w możliwości uzyskania wieloaspektowej oferty w przewyciężaniu trudnej sytuacji. W trakcie VII sesji Rady Gminy Kobierzyce zostały podjęte także uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dotyczące miejscowości Cieszyce, Ślęza, Wierzbice, Rolantowice. Celem przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w rejonie ul. Rekreacyjnej w północno-zachodniej części obrębu Ślęza jest umożliwienie realizacji inwestycji Parku Wodnego na działkach nr 133/3 i 133/4 położonych w obrębie Ślęzy poprzez zmianę ustaleń dot. umożliwienia budowy: ujęcia wody, stacji uzdatniania wody, oczyszczalni ścieków oraz korekty przebiegu

projektowanej drogi łączącej Bielany Wr. ze Ślężą. Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego przy skrzyżowaniu ul. Lipowej z ul. Oławską w środkowej części wsi Wierzbice ma natomiast na celu ustalenie zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej - zgodnie z nowym Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Kobierzyce. Przystąpienie do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w północno-środkowej części obrębu Rolantowice umożliwi realizację zabudowy usługowej. Ponadto w trakcie kwietniowej sesji zostało złożone sprawozdanie z działalności Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach za 2010 r. oraz sprawozdanie z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kobierzycach za 2010 r. Radni zapoznali się również z raportem z realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii w 2010 r. oraz realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w 2010 r.

Maria Okraszewska

## OGŁOSZENIE

Przedsiębiorstwo Robót Instalacyjno - Montażowych EXPRIM Sp. z o.o. we Wrocławiu, ul. Kobierzycka 22 informuje odbiorców usług, że zgodnie z Uchwałą nr VII/60/11 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 1 kwietnia 2011 r. opłaty za dostawę wody i odbiór ścieków będą wynosić:

Tabela 1. Wysokość cen za dostarczoną wodę.

Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	Cena netto	Cena brutto z VAT	Jednostka
Grupa 1 - gospodarstwa domowe i obiekty użyteczności publicznej	Cena za 1 m <sup>3</sup> dostarczonej wody	1,75	1,89	zł/m <sup>3</sup>
Grupa 2 - pozostali odbiorcy nie wymienieni w grupie 1	Cena za 1 m <sup>3</sup> dostarczonej wody	3,39	3,66	zł/m <sup>3</sup>
Opłata stała	Stawka opłaty abonamentowej za miesiąc	1,10	1,19	zł/miesiąc

Tabela 2. Wysokość cen za odprowadzone ścieki.

Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	Cena netto	Cena brutto z VAT	Jednostka
Grupa 1 - gospodarstwa domowe i obiekty użyteczności publicznej	Cena za 1 m <sup>3</sup> odprowadzonych ścieków	3,29	3,55	zł/m <sup>3</sup>
Grupa 2 - pozostali odbiorcy nie wymienieni w grupie 1	Cena za 1 m <sup>3</sup> odprowadzonych ścieków	8,10	8,75	zł/miesiąc

Cena za odprowadzenie ścieków dla Grupy 1 jest po uwzględnieniu dopłaty przez Urząd Gminy Kobierzyce, zgodnie z uchwałą nr XLIII/529/10 z dnia 31 marca 2010 r. oraz nr VII/60/11 z dnia 1 kwietnia 2011 r. **Taryfa obowiązuje od 22 maja 2011 r. do 31 marca 2012 r.**

Pismo  
Samorządu  
Terytorialnego

# WSPÓLNOTA

**Gmina Kobierzyce znalazła się na 2 miejscu  
w rankingu pisma samorządu terytorialnego „Wspólnota”  
w kategorii gmin wiejskich, jako ta  
o najwyższej zdolności kredytowej w 2010 roku.**

Orzeł Agrobiznesu

## Prestiżowa nagroda dla Banku Spółdzielczego w Kobierzycach

29 marca 2011 r. w Warszawie zostały wręczone nagrody Orła Agrobiznesu.



Alfred Lech - Przewodniczący Rady Nadzorczej Banku Spółdzielczego w Kobierzycach, Ewa Kierzkowska - wicemarszałek Sejmu, Franciszek Stefaniuk - poseł na Sejm, Ryszard Pacholik - Wójt Gminy Kobierzyce, Krzysztof Dzikowski - Prezes Banku Spółdzielczego w Kobierzycach.

Na terenie Gminy Kobierzyce znalazła się placówka, która otrzymała tę prestiżową nagrodę. Jest to Bank Spółdzielczy w Kobierzycach. Orzeł Agrobiznesu 2011 to już XXXIV edycja. Nagroda jest objęta honorowym patronatem wicemarszałka Sejmu RP - Pani Ewy Kierzkowskiej i jest przyznawana za sukces rynkowy firmy w branży rolno-spożywczej i jej otoczenia. Wójt Gminy Kobierzyce Ryszard Pacholik rekomendował Bank do Orła Agrobiznesu:

- Postrzegamy Bank Spółdzielczy w Kobierzycach jako wyróżniający się sprawną obsługą, nowoczesny i zawsze służący pomocą. Wiarygodność to jego kolejny atut. Placówki banku wyróżniają się funkcjonalnością, godzinami pracy dostosowanymi do lokalnych potrzeb i fachową obsługą. Zarządzający bankiem dążą do stałego rozwoju. Dewiza

banku jest zadowolenie klienta z usług, tworzenie przyjemnego klimatu i profesjonalizm usług.

Kapituła przyznająca Orła Agrobiznesu tak uzasadniła swoją decyzję:

- Potwierdzenie słów Wójta znaleźliśmy w odwiedzanych przez nas placówkach banku. Szczególnie interesowała nas jednak działalność jego wrocławskiego oddziału. Rynek dużego miasta jest bowiem bardzo trudny dla mniejszych banków. Okazuje się, że spółdzielcy z Kobierzyc doskonale dają sobie w nim radę. W czasie wizyty w świeżo odremontowanej wrocławskiej siedzibie mogliśmy szczegółowo poznać atrakcyjną ofertę produktową, bonusy dla zakładających konta firmowe i klientów indywidualnych. Rozmowa z personelem była tak miła, że aż żał było ją zakończyć. Niewątpliwie taki

klimat przyciąga klientów i wpływa na dobre wyniki ekonomiczne banku. Znaczenie mają tu też atrakcyjne produkty np. lokaty promocyjne z nagrodami czy rachunki bieżące dla rolników, aktywne wspieranie agrobiznesu, atrakcyjne oprocentowanie depozytów i kredytów. Rozwijający się w Gminie Kobierzyce wielki biznes niesie za sobą zagrożenie w postaci powstawania konkurencyjnych banków.

Prezes Krzysztof Dzikowski wie jak im stać czoła:

- Naszym głównym atutem w walce z konkurencją będzie nadal wysoki poziom usług, tradycja, polski kapitał i bliskie związki z lokalną społecznością- podkreśla. W umocnieniu pozycji rynkowej z pewnością pomoże nam Orzeł Agrobiznesu podnosząc prestiż banku wśród klientów.

Maria Wilk

## Gminne Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach

Więcej informacji znajdziecie Państwo  
odwiedzając stronę internetową:  
[www.kultura-kobierzycy.pl](http://www.kultura-kobierzycy.pl)

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**



**Koszyczek, stół i śniadanie wielkanocne**

## Moja Wielkanoc

**Elżbieta Regulska w Radzie Gminy Kobierzycy jest nową osobą, wybraną w okręgu wyborczym Bielany Wrocławskie. Jest Przewodniczącą Komisji Rewizyjnej. Zgodziła się opowiedzieć czytelnikom biuletynu „Moja gmina- moja wieś” jak wyglądają Święta Wielkanocne w jej domu rodzinnym.**

- Wielka Sobota jest dniem nadziei i modlitewnego oczekiwania na Zmartwychwstanie Pana. W tym dniu udajemy się do kościoła aby poświęcić pokarmy przeznaczone na stół wielkanocny.

W niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego, która kończy czas Wielkiego Postu, po powrocie z porannej mszy świętej zasiadamy do stołu wraz z rodziną, aby zjeść uroczyste śniadanie wielkanocne. Przed rozpoczęciem śniadania mój mąż odmawia modlitwę i czyta fragment Ewangelii według św. Łukasza. Dzielimy się jajkiem i składamy sobie życzenia ciesząc się swoją obecnością. Po podzieleniu się jajkiem śniadanie wielkanocne rozpoczynamy od zjedzenia barszczu białego ugotowanego na wędzonce z jajeczkiem, kawałkami szyneczki i białej kiełbasy. Wszystkie poświęcone pokarmy ułożone na półmisku ustawiam na stole, a obok koszyczek z pisankami. Na stole znajdują się też różne sałatki, pieczone mięsa, napoje, owoce i ciasta.

Własnoręcznie przygotowuję ciasta: mazurki, baby drożdżowe, makowce, serniki. Baranek wielkanocny, upieczony w specjalnej formie i udekorowany na łącznie z rzeżuchą- zajmie centralne miejsce na wielkanocnym stole. Jajka przeznaczone do święcenia, gotowane są w wywarze z łupinek cebuli. Cebula barwi skorupki w gamie kolorów od żółci do głębokiego brązu. Dekoracją jajek zajmują się synowa i wnuczka, posiadające zmysł artystyczny i zdolności manualne.

Duży owalny stół przykryty jest białym obrusem. W dekoracji stołu dominują kolory zieleni i żółci- porcelanowa zastawa, bukiet żółtych wiosennych kwiatów połączonych z gałązkami bukszpanu, obok każdego talerza gałązka bukszpanu i elegancko ułożona serwetka. Wiklinowy wielkanocny koszyczek ozdobiony jest bukszpanem i wyłożony białą serwetką, na której układam wszystkie pokarmy. Są to najczęściej mały chlebek wielkanocny z krzyżykiem kupiony w kościele w ramach akcji charytatywnej, baranek, mała babeczka i do towarzystwa pięknie udekorowany mazurek, domowa szyneczka,

kiełbaska, malowane jajka, sól, pieprz, chrzan i buteleczka wina.

Jest też masło, serek, słodycze, czekoladowy zajacek i dla wnuków jajko niespodzianka oraz marcepanowe kurczątko. Koszyczek przykrywam białą koronkową serwetką wydzierganą na szydełku przez moją teściową. Wszystkie pokarmy znajdujące się w koszyczku mają swój symbol.

Chleb powszedni o który prosimy w codziennej modlitwie jest symbolem godnego życia, sytości i gościnności. Baranek wielkanocny jest symbolem Jezusa Zmartwychwstałego, ale także pokory i łagodności. Mięso i wędliny, to wymowny symbol dostatku i zamożności rodziny. Sól, pieprz i chrzan, również coś symbolizują. Chrześcijanie są solą ziemi. Ten minerał dodaje potrawom smaku, ale jest symbolem zachowania od zepsucia. Chleb i sól oznaczają prostotę życia. Wita się też nimi dostojnych gości. Czarny mielony pieprz symbolizuje gorzkie zioła, które

Żydzi dodawali do pikantnego sosu, w którym maczali kawałki paschalnego baranka na pamiętkę ciężkiej pracy. Zajac jest symbolem wiosny, odradzającej się przyrody, witalności. W tradycji chrześcijańskiej symbolizował grzeszników oczyszczonych przez pokutę. Jajko-tradycyjny świąteczny podarunek, ozdoba koszyczków i stołów wielkanocnych-to symbol płodności, odradzającego się życia i znak zwycięstwa Chrystusa nad śmiercią. Śniadanie wielkanocne kończymy modlitwą dziękując Panu Bogu za wszystkie dary, za radość tego dnia, miłość, która zgromadziła nas przy wspólnym stole. Oczywiście nie może też w tym dniu zabraknąć prezentów od zajaczka, których wnuki razem z nami szukają na ogródku pod krzaczkami. Nie jest łatwo w czasach nowoczesności i postępu zachować tradycję, na którą często broni się młode pokolenie, ale staramy się ją kultywować.

- Dziękuję za wypowiedź.

Rozmawiał - Janusz Kołodziej



Elżbieta Regulska

Łączymy tradycję z rozwijaniem uzdolnień

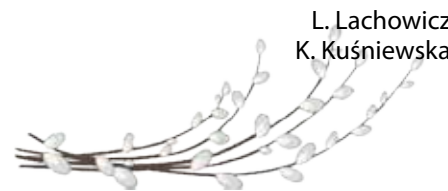
## Wielkanoc tuż, tuż...

W Szkole Podstawowej w Pustkowie Wilczkowskim rodzice, uczniowie i nauczyciele spotykali się w każdy wtorek marca na warsztatach artystycznych, gdzie wykonywali ozdoby i palmy wielkanocne.



Największym powodzeniem cieszyły się zajęcia prowadzone pod kierunkiem Ireny Siwerskiej, podczas których wszyscy chętni mogli zapoznać się z techniką wykonywania palm, pisanek i stroików oraz własnoręcznie je wykonać. Chętnych było bardzo wielu, a efekty ich pracy godne podziwu. Warsztaty wielkanocne cieszyły się dużą popularnością zarówno wśród rodziców jak i uczniów. W nagrodę za wykonanie ozdób świątecznych wszyscy uczniowie szkoły pojedą do wioski indiańskiej w Srebrnej Górze.

L. Lachowicz  
K. Kuśniewska



Młodzież z Krzyżowic we Francji

## Polsko - francuska wymiana młodzieży

W dniach od 27 marca do 3 kwietnia grupa 20 naszych uczniów pod opieką nauczycieli: Magdaleny Walickiej-Klimiuk, Teresy Stachowiak i Jolanty Pięty przebywała w Alzacji i w Paryżu, realizując program razem z jedną z klas z Liceum Rolniczego z Wintzenheim we Francji.

Nasi uczniowie oraz ich francuscy koledzy z klasy kształtowania krajobrazu, pod merytoryczną opieką nauczycieli przedmiotów zawodowych zagospodarowali fragment terenu szkoły: przygotowali teren pod nowy trawnik, obsiali go, i wykonali nowe nasadzenia różnych krzewów ozdobnych. Praca w tym mieszanym gronie przebiegała sprawnie i uczniowie mogli już wieczorem obejrzeć jej efekty. Młodzież, oprócz wytężonej pracy, miała między innymi okazję poznać alzackie wsie i miasteczka. Oprócz tego uczniowie codziennie poznawali alzacką kuchnię, znakomitą nie tylko w odwiedzanych restauracjach, czy w górskim schronisku, ale też świetną w szkolnej stołówce. Wspólna praca, podróże autokarem czy inne punkty programu jak np. mecz siatkówki i badmintona, były świetną okazją do bliższego poznania i wspólnej zabawy. Uczniowie wiele skorzystali poszerzając swoją wiedzę zawodową w dziedzinach rolnictwa i architektury krajobrazu, a także pogłębiając umiejętności językowe w kontaktach z rówieśnikami i w sytuacjach życia codziennego.

Magdalena Walicka-Klimiuk



W zdrowym ciele zdrowy duch

## Przeгляд Piosenki Przedszkolnej

7 kwietnia 2011 r. odbył się II Gminny Przeгляд Piosenki Przedszkolnej pod hasłem „W zdrowym ciele zdrowy duch”.

Przeгляд rozpoczęła grupa starszaków z przedszkola w Ślęzie prezentując układ taneczny, a następnie występowały kolejno dzieci z Przedszkola Samorządowego w Kobierzycach, Przedszkola Samorządowego w Pustkowie Żurawskim i Przedszkola Samorządowego w Ślęzie. Jednym z celów tegorocznego przeglądu było propagowanie zdrowego stylu życia, dlatego w repertuarze zaprezentowanym przez uczestników znalazły się między innymi takie piosenki jak: „Szczotka, pasta, kubek, ciepła woda”, czy „W zdrowym ciele zdrowy duch”. Występy przedszkolaków i wspaniałe stroje wprawiły w zachwyt wszystkich widzów. Na zakończenie wszystkie dzieci otrzymały upominki oraz dyplomy.

Renata Milewska  
Wioletta Nowak



„Zielono mi...”

## Zielone Przedszkole, Zielona Gmina

Wiosna na dobre zagościła. W Przedszkolu Samorządowym w Pustkowie Żuławskim wraz z Pierwszym Dniem Wiosny w salach przedszkolnych pojawiły się wiosenne dekoracje. W tym dniu zieleń była wszechobecna: dzieci oraz pracownicy mieli na sobie zielone akcenty, również menu było „zielone”.

Wszystkie dzieci uczestniczyły w programie artystycznym o tematyce wiosennej. Śpiewając piosenki, biorąc udział w insceni-

zacjach przywitały nową porę roku. Własnoręcznie też ozdobiły kwiatami suknię „Pani Wiosny”. Na zakończenie barwnym koro-

wodem, ubrane w kwiaty przemierzyły całą miejscowość, wywołując tym samym radość i uśmiech wśród mieszkańców. To tylko część działań propagowanych przez Przedszkole w ramach Programu „Kubusiowi Przyjaciele Natury”. Celem tego programu jest między innymi popularyzacja ochrony przyrody wśród przedszkolaków, ich rodziców oraz nauczycieli. Segregacja śmieci, zajęcia o tematyce prozdrowotnej i ekologicznej, udział dzieci w różnorodnych konkursach i wystawach, włączanie do tych działań rodziców, to wszystko ma duże znaczenie dla kształtowania osobowości naszych wychowanków. Ważne jest uczenie dzieci od najmłodszych lat szacunku do przyrody oraz dostrzegania piękna ich otoczenia.

Jak w oczach najmłodszych mieszkańców wygląda zielona Gmina Kobierzycy można się przekonać oglądając najlepsze prace plastyczne wykonane przez przedszkolaków z naszych gminnych przedszkoli (w Ślęzie, Kobierzycach i Pustkowie Żurawskim) oraz oddziałów przedszkolnych z SP Pustków Żurawski i SP Bielany Wrocławskie. Prace te można obejrzeć przy okazji Wystawy Wielkonocej w Urzędzie Gminy w Kobierzycach.

Dorota Matkowska





## Pola Nadziei c.d. ze str. 3

Małym kwestowali 10 kwietnia przy kościele parafialnym w Tyńcu Małym, a uczniowie SP w Kobierzycach 17 kwietnia przy kościołach w Kobierzycach, Magnicach i Domaślawiu.

Do akcji zgłosiło się zaskakująco wielu wolontariuszy, a jeszcze więcej po prostu przyszło w odpowiednim momencie, aby włączyć się do działania. Fundacja Wrocławskie Hospicjum dla Dzieci wyposaża nas w koszulki, ulotki, baloniki i wlepki, zaś kwiaty ścinałyśmy na naszych poletkach rano. Tuż przed końcem każdego nabożeństwa szpaler wolontariuszy w żółtych strojach, z pękami dorodnych, intensywnie żółtych żonkili oraz z naręczem wielkich żółtych balonów wraz z rzeszą przyjaciół był gotowy przed wejściem do kościoła. Wielu wiernych pewnie nie spodziewało się takiego widoku, kiedy wychodzili z kościoła. Miło było patrzeć na uśmiechnięte, pełne energii i radosne dzieciaki, które tworzyły ten pogodny tłumek.

Dzieci bardzo poważnie potraktowały swoją rolę i o ile na początku były trochę zdystansowane, to z czasem nabrały werwy i z typową dziecięcą swobodą i ufnością oblegały wychodzących z kościoła. Parafianie też bardzo przyjaźnie potraktowali naszą inicjatywę. Wiele osób czytało wręczone im ulotki, prawie każdy wrzucił coś do puszek, obdarzył nas uśmiechem i dobrym słowem. Czasami musieliśmy prostować, że my nie sprzedajemy kwiatów ani balonów, my je rozdajemy i przy okazji kwestujemy na rzecz chorych dzieci pod opieką wrocławskiego hospicjum.

Ale to nie wszystko, nasi uczniowie wezmą udział w Żółtym Pochodzie Życia – idąc trasą z Muzeum Narodowego do ZOO, zwracając

uwagę społeczeństwa na losy ciężko chorych dzieci oraz w wielu konkursach związanych z żonkilami, kolorem żółtym, a przede wszystkim głównym celem jakim jest propagowanie niesienia bezinteresownej pomocy potrzebującym. W tym roku organizujemy zbiórkę nakrętek na rzecz podopiecznych Hospicjum, ta akcja wyrabia systematyczny nawyk segregowania odpadów, jakże potrzebny w naszych czasach. A ponadto daje poczucie, że możemy zrobić coś dobrego. Pomóc. Dzięki codziennej uwadze zamieniamy nakrętki na coś szalenie ważnego – na dar serca.

Dlaczego potrzebne są takie społeczne akcje? Po pierwsze, dlatego, żebyśmy pamiętali, że nie jesteśmy sami, że są inni obok nas, którzy potrzebują pomocy, potrzebują być zauważeni, potrzebują, abyśmy o nich pamiętali. Po drugie dla nas samych, żebyśmy poczuli, że jesteśmy częścią społeczeństwa, że my też chcemy móc liczyć na wsparcie innych. Potrzebne są, bo w ten sposób wychowujemy przyszłe pokolenia. W świecie, w którym jest tyle samotności i znieczulenia, każdy wrażliwy i pomocny człowiek jest nadzieją, że nie zostaniemy w nim kiedyś sami i bezradni. Jak to dobrze mieć poczucie, że można na kogoś liczyć...

Na koniec jest jeszcze wymiar przyjemny, czysto ekonomiczny: pod opieką Wrocławskiego Hospicjum dla Dzieci jest w tej chwili ponad 50



małych pacjentów, podczas gdy NFZ pokrywa koszty opieki zaledwie 28 z nich. Pozostali mogą być objęci opieką tylko dzięki naszej hojności. I ta hojność w przypadku Tyńca Małego była znaczna.

Na pogodnych ulotkach promujących akcję Pola Nadziei umieszczono taki napis: „Kwiat dla Ciebie, nadzieja dla nas.” Myślę, że zarówno dzieci ze szkoły w Tyńcu Małym i w Kobierzycach wspierając naszą akcję dali małym podopiecznym hospicjum sporą dawkę nadziei, za co w ich imieniu serdecznie dziękujemy.

Zapraszamy wszystkich ludzi dobrej woli do czynienia dobra na rzecz dzieci objętych opieką przez Fundację Wrocławskie Hospicjum dla Dzieci, jedyne domowe hospicjum tego typu na Dolnym Śląsku ([www.hospicjum.wroc.pl](http://www.hospicjum.wroc.pl)) oraz dziękujemy za wsparcie.

Joanna Waszkiewicz  
Wioletta Rumian



## Nie tylko Śmigus-Dyngus

# Wielkanocne zwyczaje

**Wielkanoc jest najstarszym świętem chrześcijańskim. Mieści się w przedziale czasowym pomiędzy 22 marca i 25 kwietnia. Nie ma stałej daty i wypadać powinno w pierwszą niedzielę, po pierwszej wiosennej pełni księżyca. Dlatego określane jest jako święto ruchome.**

Ten magiczny, radosny czas bogaty jest w obrzędy, które zawierają wątki i symbole różnych epok i kultur – pogańskie, antyczne i chrześcijańskie. Wielkanoc nawiązuje do cudu zmartwychwstania Chrystusa, ma bogatą tradycję i niezwykle barwne towarzyszące mu obrzędy. Po wielkim poście, kiedyś ściśle przestrzegany, ludzie z niecierpliwością czekali na odmianę. Święta poprzedzone są okresem szczególnych przygotowań, robimy gruntowne porządki, które zawsze miały także wymiar symboliczny. „Wymiatając” z domu to, co nagromadziło się przez okres zimy, pozbywano się zła i chorób. Święta Wielkanocne poprzedzał Wielki Tydzień. W Niedzielę Palmową święcimy palmki na znak upamiętnienia wjazdu Jezusa do Jerozolimy. Obecnie przynieszone do kościoła palmki są niezwykle barwne, dawniej wykonywano je z różg wierzbowych, gałązek bukszpanu, malin, porzeczek. Ozdabiano je kwiatkami, mchem, ziołami i kolorowymi piórkami. Poświęconymi palmkami biło się lekko

domowników, by zapewnić im szczęście na cały rok. Pozostawione w wazonie miały chronić dom przed nieszczęściem. Wielka Sobota jest dniem radosnego oczekiwania. Święci się tego dnia koszyki z jedzeniem. Nie może w nich zabraknąć baranka (symbol Chrystusa Zmartwychwstałego), mięsa, wędlin – na znak że kończy się post, chrzanu – jako symbolu goryczy śmierci, ale też mocy życia i odrodzenia i oczywiście jajka. Jajko króluje na wielkanocnym stole, jest symbolem życia i wszelkiego odrodzenia. Tradycja pisanek i dzielenia się święconym jajkiem sięga daleko w przeszłość. Już starożytni Persowie wiosną darowali swoim bliskim jaja barwione na czerwono. Zwyczaj ten przejęli Grecy i Rzymianie. Jedną z ulubionych zabaw przy wielkanocnym stole były zawody, w których zwyciężał ten, którego jajko miało najtwardszą skorupkę. Z kolei umycie twarzy wodą, w której gotowały się jajka na święconkę, zapewniało piękną cerę. Obchody religijne Wielkanocy rozpoczynają się wczesnym

rankiem procesją i mszą, w kościele katolickim zwaną rezurekcją, w prawosławnym jutrznią. W tym dniu spożywa się uroczyste śniadanie w gronie rodzinnym, poprzedzone dzieleniem się święconką i składaniem sobie życzeń. Na stole powinny znaleźć się także żurek, biała kielbasa, ćwikła, jajka przygotowane na różne sposoby i oczywiście baby wielkanocne, mazurki i serniki. Lany Poniedziałek, Śmigus-Dyngus, święto lejka – to zabawa, którą dobrze znamy. Dawniej oblewać można było wszystkich i wszędzie, dziś zaleca się robić to z umiarem i bardziej symbolicznie. Zmoczone tego dnia panny miały większą szansę na zamążpójście, a gdy któraś się obraziła, to nieprędko znalazła męża. I co wy na to drogie panny? Pozostaje życzyć wszystkim obfitych, radosnych Świąt, oblewania zgodnego z indywidualnym oczekiwaniem, a także pięknej pogody, bo po tym jakie są dni świąteczne można przewidywać jaki będzie cały rok.

Danuta Pietraszewska

**Pożegnanie zimy w przedszkolu w Ślęzie**

## Przedkolaki na tropie talentów!

**21 marca wszystkie Przedkolaki z przedszkola w Ślęzie pożegnały miłościwie nam panującą Zimę i przywitwały Wiosnę. Wycieczka do ATM- u z Zimową Panną i uroczyste powitanie wiosny znakomicie się udało. A ponadto dzień 21 marca był w naszym przedszkolu dniem odkrywania talentów.**

W tym dniu sale przedszkolne zamieniły się w pracownię małych badaczy i twórców. Z nami każdy jest MISTRZEM! Dzieci najmłodsze uczestniczyły w zabawach badawczych związanych z wodą i słońcem. Maluchy rozwijały swoje talenty badawcze w dziedzinie zjawisk przyrody związanych z tajemnicami wody, gleby i słońca. Było przelewanie, podgrzewanie i przesypywanie. Dzieci starsze w rytm gorących, wiosennych przebojów poszukiwały tanecznych mistrzów oraz mistrzów przedszkola w specjalnie przygotowanych na tę okazję zawodach sportowych. „Starszaki” odkrywały też swoje talenty plastyczne i przyrodnicze, eksperymentując i badając zjawiska przyrodnicze oraz przenosząc swoje spostrzeżenia na papier i płótno. Wszystkie te aktywności wzbogacone zostały przez zdobycze wszechobecnej już dzisiaj informatyki. Dzieciaki bawiły się świetnie korzystając z przedszkolnej ogromnej bo 80 calowej tablicy interaktywnej. Zabawa z tablicą interaktywną daje dzieciom niezwykle możliwości poszukiwania i odkrywania wiedzy poprzez prawie namacalne poznawanie rzeczywistości i świata potencjalnie dla nas niedostępnego. Przedkolaki tworzyły abstrakcyjne obrazy, wędrowały po tajemniczych krainach i poznawały dziwaczne zwierzęta z odległych kontynentów.

Emilia Szastałło



**Kwiaty, pisanki, ozdoby...**

## Warsztaty Wielkanocne



Podczas ostatnich 2 miesięcy Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Tyńcu nad Ślężą ciężko pracowały na warsztatach plastycznych wykonując kwiaty, pisanki, ozdoby wielkanocne a wszystko po to, by w dniu 16 kwiet-

nia 2011 r. reprezentować powiat wrocławski, przede wszystkim Gminę Kobierzyce na wystawie Stołów Wielkanocnych w galerii Arkady Wrocławskie.

Joanna Łabuda



**Polsko-niemiecka wymiana młodzieży gimnazjalnej**

## Spotkania bez granic

**W dniach od 25 marca do 1 kwietnia w ramach wymiany międzynarodowej gościli u nas uczniowie z Geschwister-Scholl Gymnasium w Stadtlohn (Niemcy) wraz z nauczycielami.**



Razem z uczniami z Gimnazjum w Kobierzycach brali udział w projekcie wspieranym finansowo przez Polsko-Niemiecką Współpracę Młodzieży. W trakcie wymiany uczniowie niemieccy i polscy zwiedzili między innymi Wrocław, Świdnicę, Zamek Grodno, sztolnie w Walimiu, kopalnię soli w Wieliczce, Kraków, Muzeum w Oświęcimiu

i wiele innych ciekawych miejsc. Obok poznawania swoich tradycji i wspólnej historii, uczniowie znaleźli czas na zaprzyjaźnienie się ze sobą. Gimnazjaliści z Kobierzyc odwiedzą swoich niemieckich kolegów w dniach 20 - 27 maja, na co już teraz niecierpliwie czekają.

Daniel Masica

Kilka pytań do...

## Pomysłowy Dobromir z Żurawic



Paweł Kuriata - sołtys Żurawic

W biuletynie samorządowym „Moja gmina-moja wieś” przedstawiamy sylwetki samorządowców Gminy Kobierzyce. Tym razem poznamy bliżej Pawła Kuriatę, sołtysa wsi Żurawice od 2002 roku.

**- Na czym pańskim zdaniem polega rola sołtysa?**

- Sołtys w sołectwie – to prawa ręka wójta, a zarazem pośrednik między mieszkańcami i władzami gminy. Praca sołtysa zależy między innymi od wielkości wsi. Żurawice to bardzo mała miejscowość, wszyscy się tu znamy. Niejednokrotnie mieszkańcy przychodzą do mnie w różnych, często osobistych sprawach. Moim zadaniem jest im w miarę możliwości pomóc, a gdy wymaga tego sytuacja - powiadomić gminne władze, by zainteresowały się problemami mieszkańców i pomogły w ich rozwiązaniu.

**- Czyli funkcja jak najbardziej odpowiedzialna i niełatwa?**

- Oczywiście nie jest łatwo sprostać oczekiwaniom mieszkańców. Ich wymagania są niekiedy naprawdę duże, a wiara, że sołtys może wszystko „załatwić” - olbrzymia. Staram się każdego wysłuchać, tak by nikogo nie urazić. Sam jestem tylko człowiekiem i mam świadomość, że nie zawsze moja pomoc bywa skuteczna.

**- Jaki jest Paweł Kuriata prywatnie?**

- Jestem osobą spokojną, życzliwą i mającą poczucie humoru. Lubię spędzać czas z rodziną.

**- Czy jest Pan człowiekiem konfliktowym?**

- Staram się unikać konfliktów, nie być ich przyczyną, jednak jak to w życiu bywa - nie zawsze się udaje. Gdy się przydarzają, staram się je likwidować. Szukam rozwiązań, które zadowoląby zwaśnione strony, choć czasami kompromis nie jest możliwy. Bywają i takie sytuacje, że i moja cierpliwość się kończy, ale na szczęście nie zdarza się to zbyt często.

**- Co Panu najbardziej przeszkadza w sprawowaniu funkcji sołtysa?**

- Odpowiem na przykładzie. Bardzo często na nasze zebrania wiejskie przychodzi stosunkowo duża, jak na tak małą wieś - ilość osób. To oczywiście bardzo mnie cieszy. Większość z nich jednak na początku ma wiele uwag, ale gdy przychodzi czas po dyskusji na wyciągnięcie wniosków, podjęcie stosownych uchwał, nakreślenie planów związanych z rozwojem wsi, na sali pozostaje garstka osób - i to najczęściej zawsze tych samych. Jako sołtys wolałbym, by mieszkańcy bardziej aktywnie włączali się w życie Żurawic.

**- Co Pan uważa za swój największy sukces**

**w pracy sołtysa?**

- Mógłbym w tym miejscu odpowiedzieć, że miałem swój udział w tym, że Żurawice pięknieją. Są nakładki asfaltowe, będzie oświetlenie itp. Byłoby to jednak sporym uproszczeniem z mojej strony, gdyż to o czym wspominałem, jest związane z rozwojem całej Gminy Kobierzyce. Prawdziwym sukcesem jest to, że cieszę się poważaniem i uznaniem wśród mieszkańców wsi, którzy już po raz kolejny wybrali mnie na swojego sołtysa. Bardzo cenię sobie okazane zaufanie i zrobię wszystko, by nie zawieść mieszkańców.

**- Ulubiona potrawa?**

- Uwielbiam pieczone kurczaki, jak i dobrą golonkę z kapustą zasmażaną.

**- Ulubiony napój?**

- Zimne piwo w upalne dni.

**- Ulubione zajęcie?**

- Majsterkowanie i łowienie ryb. Lubię też obejrzeć dobry film.

**- Miejsce, które chciałby Pan odwiedzić?**

- Chciałbym odwiedzić Brazylię i spędzić karnawał w Rio de Janeiro.

**- Do jakiej postaci ze świata baśni, legend, fikcji literackiej, czy też rzeczywistej postaci by się Pan porównał?**

- Jestem osobą, która z kilku prostych przedmiotów lub części potrafi wymyślić lub udoskonalić jakąś rzecz. Sprawdza się to najczęściej w gospodarstwie rolnym, które prowadzę wspólnie z żoną. Widać taki ze mnie Pomysłowy Dobromir z Żurawic!

Rozmawiał - Janusz Kołodziej

Społeczna akcja

## Nie tylko wiosenne porządki w Cieszycach

To już piąty rok z rzędu w sobotę 16 kwietnia o godzinie 1600 mieszkańcy wsi Cieszycy spotkali się na wiosennym sprzątaniu miejscowości.

Sprzątanie skoncentrowało się na uporządkowaniu dwóch skwerków oraz placu zabaw dla dzieci, które to miejsca są wizytówkami naszej miejscowości. Mieszkańcy przyszli jak zawsze „uzbrojeni” w grabie, sekatory, pilarki, łopaty, dmuchawy do liści, nożyce do żywopłotu, ale co najważniejsze nastawieni bardzo pozytywnie do potrzeby wykonania takich prac. Może nie wszyscy w tym dniu mieli czas, ażeby wspomóc współmieszkańców, jednak mam nadzieję, że takie działania zmobilizują ich do robienia porządków przy swoich posesjach. Na koniec porządkowania wszyscy uczestnicy spotkali się przy grillu, gdzie do godzin wieczornych dyskutowano o potrzebie kontynuowania

takich akcji - „i nie tylko”.

Jako sołtys dziękuję wszystkim uczestnikom za taką pozytywną postawę i zapraszam za rok.

Henryk Filas



## PODZIĘKOWANIE ZA SPRZĄTANIE W WYSOKIEJ

9 kwietnia 2011 r. mieszkańcy Wysokiej wspólnie sprząkali dzięki wysypiska oraz pobocza drogowe. Szczególnie podziw należy się dzieciom, które aktywnie włączyły się w sprzątanie naszej miejscowości. Dziękuję serdecznie radnemu, radzie sołeckiej oraz mieszkańcom wsi Wysoka za udział w akcji.

Stanisław Iwach  
Sołtys wsi Wysoka

Spotkanie założycielskie

## Koło Gospodyń Wiejskich w Bielanach Wrocławskich

**W dniu 7 kwietnia w świetlicy wiejskiej w Ślęzie odbyło się pierwsze, założycielskie spotkanie Koła Gospodyń Wiejskich w Bielanach Wrocławskich.**

Uczestniczyły w nim 23 panie, deklarując chęć współpracy w kobiecym gronie na rzecz bielańskiej społeczności.

Na spotkaniu wyłoniono zarząd: przewodnicząca Jadwiga Pucek, zastępca Wanda Gołębiowska, skarbnik Mariola Jagoda, sekretarz Dorota Orylska tel. 504 08 93 93. Panie chętne do współpracy zapraszamy serdecznie w środę, 4 maja o godz. 19.30 do świetlicy wiejskiej w budynku wielofunkcyjnym w Ślęzie.

Dorota Orylska

Drużyna z ambicjami

## GKS Kobierzyce w czołówce IV ligi

Po 21 kolejkach rozgrywek IV ligi piłkarskiej, drużyna GKS Kobierzyce zajmuje wysokie 6 miejsce z dorobkiem 36 punktów po ostatniej wygranej w Jaworze z Kuźnią 1:0.

W przedostatnim meczu, który został rozegrany w Kobierzycach 9 kwietnia, nasz zespół, po bramce strzelonej z rzutu karnego przez Piotra Mrowca, pokonał ekipę z Bolesławca 1:0. Nie był to łatwy mecz, gdyż przeciwnik ambitnie walczy o utrzymanie w lidze. Mecz nie był zbyt widowiskowy, ponieważ zawodnicy zmagali się dodatkowo z silnym wiatrem, który utrudniał grę. Nie mniej trzy ważne punkty dopisano do dorobku podopiecznych trenera Waldemara Tęsiorowskiego. W przerwie zimowej kobierzycę drużynę wzmocniło trzech nowych, młodych piłkarzy: Donald Chmura (1991) - który przyjechał do nas aż z Kanady, gdzie grał w drużynie akademickiej z Ontario; Piotr Ficoń (1991) - utalentowany obrońca, który wcześniej występował w barwach Zagłębia Lubin (ME), Maciej Rychlik (1992) - junior pozyskany z WKS Śląsk Wrocław, który będzie grał w linii ataku. Poza w/w wymienionymi w kadrze seniorów znaleźli się dwaj nasi juniorzy: Łukasz Sterniuk (1993) - nasz wychowanek, który już w ubiegłym sezonie zadebiutował w IV lidze i Sebastian Jamny (1993) - zdolny pomocnik, wyróżniający się w drużynie juniorów starszych. W drużynie juniorów, którzy występują w klasie okręgowej, znajduje się spora grupa utalentowanych chłopców, którzy czekają na swoją szansę gry w IV lidze. Przed drużyną z Kobierzyc jeszcze sporo spotkań, które zadecydują o miejscu, jakie GKS zajmie na zakończenie sezonu. Każdy z nich będzie niezwykle ważny,

gdyż drużyna ma ambitny cel, aby osiągnąć jak najwyższą pozycję w rozgrywkach. Piłkarze GKS Kobierzyce dziękują swoim wiernym kibicom, którzy coraz liczniej odwiedzają stadion przy ul. Sportowej. Gramy przecież dla Was! Najbliższy mecz w Kobierzycach zostanie roz-

egrany w Wielką Sobotę o godz. 11:00. Przeciwnikiem naszej „Gieksy” będzie zespół Karkonoszy Jelenia Góra. Zapraszamy Kibiców na mecz i doping dla naszych piłkarzy.

Robert Chorążewski



GKS Kobierzyce, fot. Robert Chorążewski

Rząd dolny siedzą od lewej: Łukasz Sterniuk, Edwin Frey, Piotr Bury, Jarosław Krawczyk, Paweł Jedrysiak, Piotr Mrowiec, Daniel Sygnatowicz, Jarosław Gambal. Rząd środkowy stoją od lewej: Stefan Czepielinda – Wiceprezes, Józef Pietruniak – Kierownik drużyny, Piotr Ficoń, Donald Chmura, Kamil Frukacz, Michał Struzik, Adam Kubasiewicz, Piotr Marek, Krzysztof Korzeniowski – masażysta, Waldemar Tęsiorowski – trener, Zdzisław Bury – prezes. Rząd górny stoją od lewej: Maciej Pietruszewski, Kamil Suppan, Maciej Rychlik, Sebastian Jamny, Lansana Conde, Patryk Duszeńko.

O Puchar Wójta Gminy Kobierzyce

## Zmagania pod siatką

W sobotę 9 kwietnia 2011 r. w centrum sportowym „Matchpoint” w Ślęzie został rozegrany wojewódzki turniej kwalifikacyjny do Indywidualnych Mistrzostw Polski Młodzików w Badmintonie.



W turnieju wzięło udział 40 zawodników w przedziale wiekowym 8-13 lat. To pierwsze bardzo ważne zawody dla najmłodszych adeptów badmintonu posiadających licencję Polskiego Związku Badmintonu rozgrywane w naszej gminie. Największą niespodzianką sprawił Radosław Wróbel – zawodnik KS „Matchpoint” Ślęza, który docierając do finału zawodów, uzyskał kwalifikację do startu w mistrzostwach Polski. Trzecią zawodniczką turnieju została najmłodsza uczestniczka swojej kategorii wiekowej, reprezentantka klubu Karolina Szubert. Klub Sportowy „Matchpoint” ze Ślęzy będzie reprezentowany podczas finałów Mistrzostw Polski Młodzików które odbędą się w dniach 14-16 maja 2011 r. w Głubczycach. Wszyscy finaliści zostali nagrodzeni dyplomami i pucharami. 29 maja zapraszamy wszystkie dzieci na Otwarty Turniej o Puchar Wójta Gminy Kobierzyce w grach podwójnych w badmintonie. Szczegóły zostaną umieszczone na stronie [www.matchpoint.com.pl](http://www.matchpoint.com.pl)

Iwona Pogroszewska